

TRINITY COLLEGE CAMBRIDGE



Dean of Chapel
The Revd Dr Michael Banner

Director of Music
Stephen Layton

Chaplains
The Revd Christopher Stoltz
The Revd Paul Dominiak

Organ Scholars
Jeremy Cole
Eleanor Kornas

CHORAL EVENSONG

Sunday 19 May 2013

Whit Sunday

ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Joseph Cullen

(Organ Scholar at Trinity College 1978–81)

Tocatta and Fugue in D, BWV 532 (Bach)

Prière après la Communion (Messiaen)

Chorale No. 3 in a (Franck)

*Welcome to this service of Choral Evensong
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,
including cameras, are switched off*

*This evening we welcome visitors from the parish of
St Mary and St Martin, Blyth*

*The congregation stands when the choir and clergy
enter the Chapel. The opening hymn will follow
unannounced.*

HYMN NEH 137

DOWN AMPNEY

*Words: Bianco da Siena (d. 1434)
trans. Richard Frederick Littledale (1833–90)
Music: Ralph Vaughan Williams (1872–1958)
CCLI Licence No. 808452*

The minister reads

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

All say, kneeling

Almighty and most merciful Father;

**We have erred, and strayed from thy ways
like lost sheep.**

**We have followed too much the devices and
desires of our own hearts.**

We have offended against thy holy laws.
We have left undone those things
which we ought to have done;
and we have done those things
which we ought not to have done;
and there is no health in us.
But thou, O Lord, have mercy upon us,
miserable offenders.
Spare thou them, O God, which confess their faults.
Restore thou them that are penitent;
according to thy promises declared unto
mankind in Christ Jesu our Lord.
And grant, O most merciful Father, for his sake;
that we may hereafter live a godly,
righteous, and sober life,
to the glory of thy holy name.
Amen.

The minister then says the ABSOLUTION

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ,
who desireth not the death of a sinner, but rather
that he may turn from his wickedness and live;
and hath given power, and commandment to his
Ministers, to declare and pronounce to his people,
being penitent, the Absolution and Remission of
their sins: He pardoneth and absolveth all them that
truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.
Wherefore let us beseech him to grant us true
repentance, and his Holy Spirit, that those things
may please him, which we do at this present;
and that the rest of our life hereafter may be pure
and holy; so that at the last we may come to his
eternal joy; through Jesus Christ our Lord.
Amen.

RESPONSES

Leighton

O Lord, open thou our lips.
And our mouth shall shew forth thy praise.
O God, make speed to save us.
O Lord, make haste to help us.
Glory be to the Father, and to the Son:
and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.
Praise ye the Lord.
The Lord's name be praised.

The congregation sits for PSALM 33: 1–12

The FIRST LESSON is read

A reading from the Book of Exodus.

And Moses took the tabernacle, and pitched it
without the camp, afar off from the camp, and called

it the Tabernacle of the congregation. And it came to pass, that every one which sought the Lord went out unto the tabernacle of the congregation, which was without the camp. And it came to pass, when Moses went out unto the tabernacle, that all the people rose up, and stood every man at his tent door, and looked after Moses, until he was gone into the tabernacle. And it came to pass, as Moses entered into the tabernacle, the cloudy pillar descended, and stood at the door of the tabernacle, and the Lord talked with Moses. And all the people saw the cloudy pillar stand at the tabernacle door: and all the people rose up and worshipped, every man in his tent door. And the Lord spake unto Moses face to face, as a man speaketh unto his friend. And he turned again into the camp: but his servant Joshua, the son of Nun, a young man, departed not out of the tabernacle. And Moses said unto the Lord, See, thou sayest unto me, Bring up this people: and thou hast not let me know whom thou wilt send with me. Yet thou hast said, I know thee by name, and thou hast also found grace in my sight. Now therefore, I pray thee, if I have found grace in thy sight, shew me now thy way, that I may know thee, that I may find grace in thy sight: and consider that this nation is thy people. And he said, My presence shall go with thee, and I will give thee rest. And he said unto him, If thy presence go not with me, carry us not up hence. For wherein shall it be known here that I and thy people have found grace in thy sight? is it not in that thou goest with us? so shall we be separated, I and thy people, from all the people that are upon the face of the earth. And the Lord said unto Moses, I will do this thing also that thou hast spoken: for thou hast found grace in my sight, and I know thee by name. And he said, I beseech thee, shew me thy glory. And he said, I will make all my goodness pass before thee, and I will proclaim the name of the Lord before thee; and will be gracious to whom I will be gracious, and will shew mercy on whom I will shew mercy. And he said, Thou canst not see my face: for there shall no man see me, and live.

Exodus 33: 7-20

All stand for the MAGNIFICAT
St Paul's Service

Howells

All sit for the SECOND LESSON

A reading from St Paul's Epistle to the Corinthians.

And such trust have we through Christ to God-ward: Not that we are sufficient of ourselves to think any thing as of ourselves; but our sufficiency is of God; Who also hath made us able ministers of the new testament; not of the letter, but of the spirit: for the letter killeth, but the spirit giveth life. But if the ministration of death, written and engraven in stones, was glorious, so that the children of Israel

could not stedfastly behold the face of Moses for the glory of his countenance; which glory was to be done away: How shall not the ministration of the spirit be rather glorious? For if the ministration of condemnation be glory, much more doth the ministration of righteousness exceed in glory. For even that which was made glorious had no glory in this respect, by reason of the glory that excelleth. For if that which is done away was glorious, much more that which remaineth is glorious. Seeing then that we have such hope, we use great plainness of speech: And not as Moses, which put a vail over his face, that the children of Israel could not stedfastly look to the end of that which is abolished: But their minds were blinded: for until this day remaineth the same vail untaken away in the reading of the old testament; which vail is done away in Christ. But even unto this day, when Moses is read, the vail is upon their heart. Nevertheless when it shall turn to the Lord, the vail shall be taken away. Now the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the Lord is, there is liberty. But we all, with open face beholding as in a glass the glory of the Lord, are changed into the same image from glory to glory, even as by the Spirit of the Lord.

2 Corinthians 3: 4-end

All stand for the NUNC DIMITTIS

All turn East and say THE APOSTLES' CREED

I believe in God
**the Father Almighty,
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,
who was conceived by the Holy Ghost,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried:
he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and sitteth on the right hand of God
the Father Almighty;
from thence he shall come to judge
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;
the Holy Catholick Church;
the Communion of Saints;
the forgiveness of sins;
the Resurrection of the body,
and the life everlasting.
Amen.**

The Lord be with you.
And with thy spirit.

Let us pray.

All kneel

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Our Father
**which art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
in earth as it is in heaven.**
**Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive them that trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.**
Amen.

RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.
Because there is none other that fighteth for us,
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.
And take not thy Holy Spirit from us.

THE COLLECT OF THE DAY

God, who as at this time didst teach the hearts of thy faithful people, by the sending to them the light of thy Holy Spirit; Grant us by the same Spirit to have a right judgement in all things, and evermore to rejoice in his holy comfort; through the merits of Christ Jesus our Saviour, who liveth and reigneth with thee, in the unity of the same Spirit, one God, world without end. Amen.

THE COLLECT FOR PEACE

THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

All sit for the ANTHEM

Loquebantur variis linguis

Loquebantur variis linguis Apostoli magnalia
Dei, Alleluia. Repleti sunt omnes Spiritu Sancto,

et coeperunt loqui: magnalia Dei, Alleluia. Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto: Alleluia.

The Apostles spoke in different languages of the great deeds of God, Alleluia. They were all filled with the Holy Spirit, and began to speak of the great deeds of God, Alleluia. Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Alleluia.

Words: Acts 2: 11, 4
Music: Thomas Tallis (c. 1505–85)

THE ADDRESS

*Picturing Easter: Whitsun
El Greco's Pentecost*

The Right Reverend John Pritchard,
The Bishop of Oxford

All stand for the HYMN
NEH 142 (t. 490)

RHUDDLAN

Words: Michael Hewlett (1916–2000)
Music: from Edward Jones 'Musical Relicks' (1800)
CCLI Licence No: 176476

THE BLESSING

*All remain standing as the choir, clergy
and Fellows recess*

VOLUNTARY

Komm, heiliger Geist, BWV 651

Bach

THIS TERM'S CHARITABLE CAUSES

Cambridge City Food Bank

*The Food Bank supplies emergency food
to local people in crisis.*

cambridgecity.foodbank.org.uk

Practical Action

*Practical Action works with communities around the
world to find practical solutions to the poverty they face.*

practicalaction.org

www.trinitycollegechapel.com



Next Sunday is Trinity Sunday; the preacher will be Father Alban McCoy, with Rublev's *The Trinity* as the illustration in our series on Picturing Easter.

The texts of this term's sermons may be found
on the Chapel website.

EVENTS AND ACTIVITIES

All members of the College community
are welcome at the following events

Bible Study

Sundays • 4.45 pm • F2 Whewell's Court
*Read and study the Gospel according to St Mark.
Mae (mem59).*

The Rule of St Benedict: Wisdom for Today

Mondays • 9.15 pm • M6 Blue Boar Court
*A discussion centred on the Rule of St Benedict.
More than simply a guide to monastic living, the Rule
remains a source of wisdom and inspiration to its
contemporary readers. Christopher (cs617).*

Let us Pray

Tuesdays • 9.15 pm • F2 Whewell's Court
*What and why Christians pray: a series of informal
talks over wine and cheese. The final speaker next
Tuesday (21st) will be Father Clay Roundtree,
Author of 'The Daily Prayer Rosary' on 'deliver us
from evil'. Paul (pad39). Paul (pad39).*

Chaplain's Afternoon Teas

Thursdays • 4–5 pm • F2 Whewell's Court
*Starting this Thursday, 23 May, take a break from
studies and exams, enjoy a variety of teas, coffees and
cakes while you unwind with peers and the Chaplain.
No invitation required. Paul (pad39).*

NightMuse

Thursdays • 9.30 pm • Ante-Chapel
*Co-sponsored by the Chapel and Literary Society,
relax with late night poetry readings in the Ante-
Chapel followed by refreshments. This week (23 May)
Richard Berengarten. Paul (pad39).*

Chapel Film Night: La Passion de Jeanne d'Arc

*Produced in 1928 and directed by Carl Theodor
Dreyer, the film covers the time of Joan of Arc's
imprisonment by the English, depicting her trial,
imprisonment, torture and execution.
Date to be announced. Christopher (cs617).*